

《循環播放V》

參展藝術家：蔣志、李爽、Jen Liu、陸浩明、徐世琪、楔 Xiē、忻慧妍、袁中天

2023年7月18日至8月26日

開幕酒會: 2023年7月15, 星期六, 下午4時至6時半

地點: 刺點畫廊 (香港黃竹坑道28號保濟工業大廈15樓)

開放時間: 星期二至星期六, 上午10時30分至下午6時30分 (星期日及星期一只供預約); 公眾假期休息

刺點畫廊榮幸呈現第五屆夏季放映項目《循環放映V》，一個專門為展出著名藝術家及新進藝術家影像作品而成立的平台。今年該項目將持續六週，劃分為兩個主題，每個主題為期三週。期間，畫廊將會分為數個放映室，循環播放單頻藝術家電影。在整個放映項目期間，另將在畫廊空間展示徐世琪的《這不是一個遊戲》和陸浩明的最新裝置雕塑《Saudade Chandelier》及混合媒介作品《科技聖髑1》、《科技聖髑2》。

第一幕：「漂浮歲月」 | 2023年7月18日至8月5日

藝術家：李爽、蔣志、楔 Xiē (郝敬班、沈莘、施昀佑 及 瞿暢)

2022年終，在全球所有地區早已走出了疫情的影響，中國終於放寬其清零政策，人們亦可以回歸正常的生活作息。然而，長達三年的隔離和流離失所對於身處在內地或海外的人，均造成了精神和生理上的嚴重打擊。

《循環放映V》的第一幕，名為《漂浮歲月》，彙集了藝術家李爽、蔣志以及由郝敬班，沈莘，施昀佑及瞿暢組成的楔Xiē的錄像作品。



李爽，《Déjà Vu》，2022，單頻道錄像（無聲），15'55"，版本：3+AP
(圖片由柏林 Peres Projects 及刺點畫廊提供。)

李爽的《Déjà Vu》(2022) 別出心裁地交織了來自隱藏攝像鏡頭的兩個錄像，一個是安裝在鴨子身上的攝像鏡頭，另一個是來自藝術家李爽策劃的行為藝術中演出者佩戴的智慧型眼鏡所捕捉到的畫面。《Déjà Vu》構建了兩個看似不相關卻親密相連的世界之間的互動——動物界和文明世界。影片開首呈現一群穿著相同服裝的表演者，他們都扮演著藝術家李爽的角色。焦點很快轉移到一群鴨子在日內瓦的一個動物救援中心互動的場景，而藝術家曾一度在這城市生活而不得返回中國。視點在鴨子攝像頭和智慧眼鏡之間循環交替。藝術家通過字幕進行敘述，尖銳地影射著人類理解和應付全球疫情的無能為力。

一個安檢門突兀的出現在一片荒無人煙的海灘上，為蔣志最新的影像作品《海浪》(2022) 打下了基調。一個提著行李箱的男子從海裡走出來，接受一系列的對身體的“安全檢查”，檢查來者是不是符合某個標準，甚至包括檢測來訪者是否是真的人類？安檢，無疑是社會體制化的產物，更甚者是完全政治化的。安檢這種身體接觸是權力模式的表達，它意圖獲得某個對象的認知，這種認知是附帶著權力的。任何認知都是權力的慾望，對秩序化的一種強制。一段時間以來，人們都認可了安檢。人們的下意識被規訓，成為符合安全標準的人，並會越來越排斥在這個標準之外的人。作品讓人們看到“接觸”也可以成為兩個或多個的身體互動的契機，它有點戲劇性地轉化了保安與乘客的相互影響，激發出身體的自然性，和互動共生的關係，權力的不平等體制開始瓦解。

楔Xiē (郝敬班，沈莘，施昀佑 及 瞿暢) 的名稱來源於三角斜木楔子，是用於固定兩個平面或製造新空隙的工具。楔Xiē體現了群體面對前所未有的創傷時刻時所作的回應：培育新的、有意義的合作空間。楔Xiē的作品《何以為家？》(2022) 在紐約、北京、深圳和台北拍攝，整合了四位成員在疫情期間的一個普通日子中準備一頓飯的記錄。在烹飪過程中，每個人都反

思了自己身處的城市中受制於疾症環境下的生活線索。楔Xiē的另一個影像作品《莘在冬天的冰河上學著與土地對話，佑的思緒被天空中的軍演打斷，暢在山中遇見樹枝織成的網，班說這裡有人被圈著有人推倒了牆。》(2022)由楔Xiē拍攝的素材和網上的視頻組成。影片從人們對長時間被封鎖的怒吼和軍用飛機在城市上空低飛劃過的噪音，轉變為自然風景的寧靜和無人機在高空所攝得的鏡頭。這部作品概括了集體對創傷的記憶，展示了在主流聲音以外人們在疫情中的所見所聞。

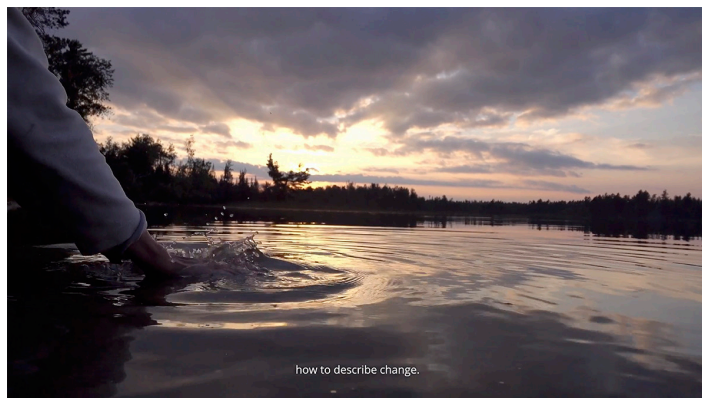
陸浩明的《Saudade Chandelier》(2023)從幽靈學般的角度去捕捉香港獨有的地理密碼。香港的沿海位置、山地景觀、鄰近的水流系統等特點，使得其從水、空氣和光的元素旋律中衍生並構成宇宙學中的基礎。

高達兩米的雕塑裝置由一個升級改造的淘寶吊燈、牡蠣殼、寺廟風車和祖堂祭壇用的燈泡組合而成。該作品暗示了香港的早期歷史，沿海居民和船民在此地從事捕魚、採鹽和牡蠣養殖，發展蓬勃。後來，香港的港灣水深成為了有利於海洋貿易的路線，殖民者隨後將香港從一個地域性的前哨基地轉變成為一個國際貿易中心。

水晶吊燈最早由法國國王路易十四引入宮廷，展示出其作

為“太陽王”的財富和權力。作為一種媒介，光線的反复折射呈現出輕盈無重力的現象。乍看之下，這個回收得來的淘寶吊燈，是一個從西方引進的階級的意符，以引起共鳴。但仔細觀察，它的失修狀態暴露了其廉價的塑膠鑄模造工。吊燈作品籍地而立，由公共醫療系統中被廢棄的床頭櫃支撐，使得該吊燈能夠繼續釋演為藝術媒介，通過水晶反射出刺眼的消毒紫外線，像陽光一般閃爍，而人工驅動的轉運風車正儲存著好運，祭祀用的神台紅燈保持常亮。回顧歷史，《Saudade Chandelier》展現了對一個已逝時代的緬懷；展望未來，它又對各種制度的持續性表示懷疑。

徐世琪的《這不是一個遊戲》(2021)通過編織電影、個人敘事和幻想來推測遊戲的歷史和未來。藝術家使用了1920年代的早期電影片段，向觀眾展示了棋盤遊戲所包含的政治意義，各國之間的競爭在棋盤上得以彰顯，它就是戰場上的縮影。遊戲的進程促進了人工智能技術的發展。1996年，電腦系統Deep Blue在一次國際象棋比賽中擊敗了世界冠軍，揭示了一個可怕的可能性，即機器在智力上超越人類。《這不是一個遊戲》大膽猜測了2029年的未來，如作品名所示，新穎的遊戲類型成為了抗議的替代品，模糊了現實和虛擬之間的界線，將社會議題融入了遊戲的領域之中。



楔Xiē, 《何以為家》, 2022, 單頻道錄像(無聲), 36'00", 版本: 5 + 2AP (柏林 daadgalerie 委託項目) (圖片由藝術家及刺點畫廊提供。)

SCREENING SCHEDULE 放映時間表

SCENE 1 The Floating Years 漂浮歲月			
第一幕	Jiang Zhi 蔣志	<i>The Waves</i> 《海浪》, 2022	12'57"
18.7-5.8	Li Shuang 李爽	<i>Déjà Vu</i> , 2022	15'55"
	楔Xiē	<i>What Makes a Home?</i> 《何以為家?》, 2022	36'00"
	Hao Jingban 郝敬班	<i>X learns to talk to the land on a frozen river; Y's</i>	22'02"
	Shen Xin 沈莘	<i>thoughts are interrupted by exercising jets overhead;</i>	
	Yunyu "Ayo" Shih 施昀佑	<i>Chang finds webs woven with branches in the</i>	
	Qu Chang 藺暢	<i>mountains; Ban says some are confined, and some</i>	
		<i>knocked down the barriers.</i>	
		《莘在冬天的冰河上學著與土地對話，佑的思緒被天空中的軍演打斷，暢在山中遇見樹枝織成的網，班說這裡有人被圈著有人推倒了牆。》，2022	
SCENE 2 Unspecific Dimension 異樣維度			
第二幕	Jen Liu	<i>Pink Slime Caesar Shift: Electropore</i> , 2021-2022	11'00"
8-26.8	Yan Wai Yin 忻慧妍	<i>Localized Blindness</i> 《局部失明》, 2019	20'00"
		<i>All Trace Is Gone, No Clamour for a Kiss</i>	21'52"
		《吻別喧囂》, 2021-2022	
18.7-26.8 Also On View 同時展出			
	Andrew Luk 陸浩明	<i>Saudade Chandelier</i> , 2023	-
		<i>Techno-Reliquary 1</i> 《科技聖龕 1》, 2023	-
		<i>Techno-Reliquary 2</i> 《科技聖龕 2》, 2023	-
	Angela Su 徐世琪	<i>This is Not a Game</i> 《這不是一個遊戲》, 2021	11'15"

關於刺點畫廊

創辦於2010年，刺點畫廊是一間建基於香港的當代藝術畫廊。畫廊初期以當代攝影及影像主導的創作為重點，及後持續發展至融合各種當代藝術媒介。畫廊展出新晉和著名藝術家，他們主要是來自香港及亞洲地區的藝術家，但亦有海外的藝術家。

如有任何查詢，請致電 +852 25176238 或電郵 helena@blindspotgallery.com 林小姐聯絡。